

107學年度學海飛颺出國研修心得報告



越南 肯特大學



劉冠儀 / 國立臺灣海洋大學 / 航運管理學系4B

國外研修成績	Limnology	7.0
	Principles of Aquaculture	8.0
	Aquaculture Economics	8.8
短片時間及標題	3分56秒/我在越南的5個月	

一、緣起

本次申請的學校為越南的「肯特大學(Can Tho University)」。

我選擇越南的契機，是來自小時後對越南第一印象。我曾在旅遊節目上看到船夫撐著竿在水上市場上載送主持人，以及越南美女穿著五顏六色的奧黛旗袍。這樣特殊的景觀與文化，深深引起的好奇心，也讓我十分著迷，期望有朝一日能到這個國家看看。

至於選擇到肯特大學養殖系交換的原因有三：

1. 航管系同學們的英文程度都有一定水準，我希望能多學一種語言，增加自己將來就業的優勢。政府的新南向政策，也影響了台商對具東南亞國家語言能力人才的需求。至於選擇到越南交換，則是我個人對越南文化的好奇心與興趣。
2. 肯特大學進階班的課程多用英語授課。除了學習課堂老師講授的專業知識，也可以有效並快速的加強英語能力。
3. 我所選修的課程有：漁業經濟學、養殖概論，以及湖沼學等課程。這些課程讓我了解了目前越南養殖與農業在國際市場的現況；學習到了關於國際間農漁產品的檢驗法規及相關規定；也認識了草蝦、鯰魚等產品在運送過程中常遇到的問題。這次的計畫也使我對於東南亞的國際貿易市場有了很大的體認。

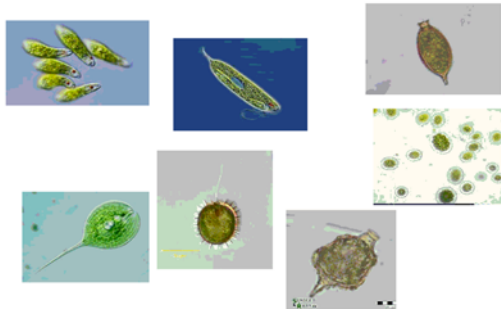
二、研修學校簡介

肯特大學是越南全國排名第三的頂尖學校，也是農業、養殖方面的第一

學府。

三、 國外研修之課程學習(課內)

研修課程/活動	內容
Limnology	教授從氧循環、碳循環、DO、Ph值、鹽度、藻類…等要素介紹養殖魚蝦所需的條件。 在 實驗課 中，我們也親自到湄公河採集樣本，觀察並製作藻類的樣本。
Principles of Aquaculture	一開始從經濟面介紹了湄公河流域的養殖產業。基本上的課程內容與湖沼學相似。重點在於 <u>認識當地養殖市場現況，以及介紹養殖魚蝦所需的條件。</u>
Aquaculture Economics	介紹台灣水產養殖產業概況、經濟學基礎理論，並從 <u>成本估算分析產業經營的方式。</u>
薄遼省養蝦場參訪	薄遼省是南越下六省重點養殖草蝦的省份之一。我們所參觀的 <u>Uc Seafood Corporation</u> 是來自澳洲的公司。他們在薄遼省的草蝦養殖上投資大量資金。 本次參訪讓我最經驗的高達200公頃的廣闊養殖場，以及 <u>太陽能發電</u> 的高科技養殖技術。
學術研討會	系上常舉辦大型的研討會。活動當天全系都會停課，所有學生都會到圖書館聆聽講座。一整天下來有十幾場講座：我們可以自由選擇有興趣的議題聆聽： <u>水產市場現況、太陽能發電、魚類疾病、水產出口法規</u> 等。 平常學校也常邀請來自各國的學者講座。大多數的主題都是與魚類、蝦類的疾病有關。
養殖系就業博覽會	八月份 <u>各大水產養殖公司至肯特大學舉辦就業博覽會。</u> 也有新加坡、泰國等分公司在招募新血，大大增加學生的就業機會。



▲在實驗室分析採集到的樣本



▲Aquaculture Economics產業現況
小組報告



▲到湄公河採集河水樣本



▲大型養殖學術研討會



▲薄遼省的太陽能發電養殖場



▲養殖系就業博覽會

四、 國外研修之生活學習(課外)

研修課程/活動	內容
入住當地家庭	第一個月，我和一位印尼的學者住在學校宿舍。室友回

	國後，我則搬到了系上教授的家裡。我很慶幸有機會能入住，用最直接的方式體驗當地人的生活與文化。教授每天都會教我練習基本的越南文、一起準備傳統的越南菜、也常和教授指導的研究生一起喝啤酒看足球。這段期間我的越南文進步神速，也對越南人的生活也有了很大的認識。
準備多益	我會利用課餘的時間，準備多益閱讀、寫作，預計回台後考試。 研修期間，我每星期都會去<u>芹苴當地的英文俱樂部</u>，和成員們練習英文口說。也因此認識了很多越南朋友，以及來越南工作的外國人(俄羅斯、柬埔寨、英國、法國…等)。
至各地旅行	在南越，我曾去九龍江平原的6個省分以及胡志明市；也曾到中越的峴港、會安、頭頓；北越則是首都河內、下龍。 大多時間我都是獨自旅行，這大大提升我解決問題的能力。在英文中文都不通的情況下，也使我的越南文進步飛快。



▲入住越南當地家庭



▲在寄宿家庭結識的俄羅斯朋友



▲每周參加當地的英文俱樂部



▲肯特大學萬英語會話社萬聖節活動



▲和朋友騎機車到同塔省旅行



▲參觀芹苴水上市場

五、 研修之具體效益(請條列式列舉)

- 選修課全由英文授課，需閱讀大量論文和準備報告，我的英文口說
及閱讀能力大幅提升。
- 由於入住當地家庭和經常獨自旅行，使我的越南文進步飛快，生活
用語已經非常熟悉，目前也已經可以用簡單的會話和當地人聊天。
- 主動積極與人交流，並且訓練自行解決問題的能力。
- 積極參與校內外活動，認識許多來自不同國家的朋友。

- 學習與寂寞和壓力相處，並聰明運用一個人的時間。大量閱讀課外

讀物、安排旅行，和規律運動保持身心健康。

- 足球是越南的國球。研修期間看過無數足球賽的我也漸漸了解足球

的規則，和亞洲盃、聯合會杯、歐洲冠軍聯賽等賽制。

六、感想與建議

我發現越南人做事習慣慢慢來，而且很少事先通知。老師幾乎每個禮拜

都在北越開會，卻不事先通知學生停課，讓人又氣又好笑。

剛到越南語言不通時，講英文被計程車司機拒絕，只好晚上一個人走八

公里的路回家。雖然當下非常沮喪，但卻是我下定決心學好越南文的契

機。

解決語言不通的問題後，一切都容易多了。獨自一個人到中越旅行、帶

當地小朋友參加萬聖節活動、和英語俱樂部的朋友一起去卡拉OK唱越南

歌、期檔車遊行慶祝亞洲盃贏球…

這趟旅行，真的非常多采多姿。這些回憶有好有壞，不過現在回想出發

前忐忑的心情，獨自生活5個月讓我十分有成就感。這些大大小小的驚

喜，就像是繽紛的調味料，為交換旅程增加了不少顏色和韻味。